GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

CARRELLO CLINICO
MEDICAL TROLLEY
CHARIOT MÉDICAL
CARRO MÉDICO
MEDIZINISCHER WAGEN
CARRINHO MÉDICO
ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΝΟΣΗΛΕΙΑΣ
МЕДИЦИНСКА КОЛИЧКА
ZDRAVOTNICKÝ VOZÍK
LÄÄKEVAUNU
MEDICINSKA KOLICA
ORVOSI KOCSI
MEDICININIS VEŽIMĖLIS
MEDICININIS VEŽIMĖLIS
MEDISCHE KAR
WÓZEK MEDYCZNY
CĂRUCIOR MEDICAL
MEDICINTEKNISK VAGN

MANUALE D'USO – USER MANUAL – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO - BENUTZERHANDBUCH - MANUAL DO USUÁRIO - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - KÄYTTÖOHJE - PRIRUČNIK ZA UPOTREBU - FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA - NAUDOJIMO VADOVAS - GEBRUIKERSHANDLEIDING - INSTRUKCJA OBSŁUGI - MANUAL DE UTILIZARE - ANVÄNDARHANDBOK

E' necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede. - All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located. - Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social. - Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado. - Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden. - É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós. - Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε. - Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен. - Je třeba nahlásit jakoukoli vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo. - Kaikista vakavista tapaturmista, jotka liittyvät toimittamamme lääkinnällisen laitteen käyttöön, on ilmoitettava valmistajalle sekä oman asuinpaikan jäsenmaan toimivaltaiselle viranomaiselle. - Potrebno je prijaviti svaku ozbiljnu nezgodu koja se dogodila u vezi s isporučenim medicinskim proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi. - A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt. - Privalote pranešti gamintojui ir valstybės narės, kurioje esate įsisteigęs, kompetentingai institucijai apie bet kokį rimtą incidentą, įvykusį dėl mūsų tiekiamų medicinos prietaisų. - Par nopietnu negadījumu, kas notiek saistībā ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentā iestādei, kurā negadījums ir radies. - Alle ernstige ongelukken die zich in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel voordoen, moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van de lidstaat waar u gevestigd bent. - Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji. - Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul. - Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss.

Gima 45718 - 45720 - 45722

Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd
No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration Park,
Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China
export@saikangmedical.com
Made in China

EU REP **SUNGO Europe B.V.**
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJssel, The Netherlands

REF **SK-AT75077A2, SK-ET75077A, SKR054-ET**

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M45718-M-Rev.3-03.26

Pavadinimas: Medicininis vežimėlis

Gaminio kodai:

1) SKR054-ET – skubios pagalbos vežimėlis
2) SK-AT75077A2 – anestezijos vežimėlis
3) SK-ET75077A – skubios pagalbos vežimėlis

Naudojimo paskirtis:

skirta naudoti siekiant nedelsiant suteikti skubią pagalbą sutrikus sveikatai (gaivinimas, defibriliacija) arba laikyti ir gabenti medicinos įrangą ir priemones kritiniu atveju bei tiesiogiai prisidėti prie ligos arba sužalojimo diagnozės, prevencijos, stebėjimo, gydymo arba sušvelninimo

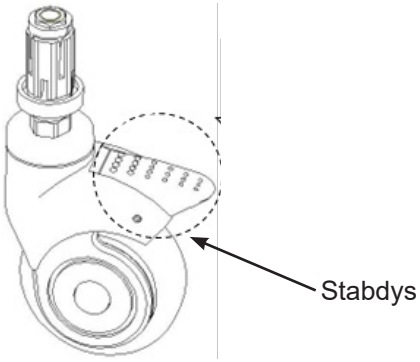
ĮSPĖJIMAI:



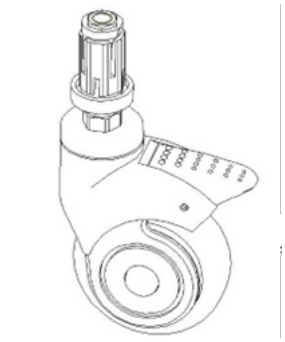
- kad saugiai naudotumėte vežimėlį, reikia atlikti reguliarias šio vežimėlio saugos patikras. Rekomenduojama jį patikrinti kas šešis mėnesius įsitikinant, kad jungtys neatsilaisvino ir visi veiksmai normalūs.
- Kai vežimėlio rėmas pasensta ir pasiekia tam tikrą naudojimo trukmę, šią metalinę vežimėlio dalį galima perdirbti.
- Nesubraižykite plokščių aštriais prietaisais arba peiliais ir dažnai jas valykite, kad vežimėlis išliktų švarus ir sausas.
- Jei plokštės netyčia susitepė dėmėmis, rekomenduojama jas nuvalyti. Vežimėliui valyti nenaudokite šarminių arba korozinių cheminių medžiagų, nes dėl jų nerūdijančio plieno paviršius gali surūdyti.
- Reguliariai tikrinkite ratukus, kad išvengtumėte sutrenkimo ar perkrovimo, o tai gali sugadinti ratukus.
- Draudžiama stabdant ratukais stabdyti iš jėgos, nes galite sugadinti stabdžių sistemą.
- Ratų padangų paviršiaus nusidėvėjimą galima pastebėti apžiūrėjus. Kokie nors vilnos siūlai arba kitos sankaupos gali apsivynioti aplink ratus. Išimkite ratų varžtus ir veržles, išvalykite nešvarumus ir patikrinkite, ar ratų guoliai nėra pažeisti. Jei dalys nepažeistos, jas galima vėl surinkti ir naudoti.
- Spręsdami, ar ratuką reikia pakeisti pagal naudojimo trukmę ar nusidėvėjimą, ratus pakeiskite ir pasirūpinkite, kad ašių varžtai ir veržlės būtų gerai įstatytos atgal ir priveržtos. Jei įmanoma, šio proceso metu naudokite poveržles ir fiksuojamąsias veržles.
- Jei ratukai įrengti su stabdžiais, reikia reguliariai tikrinti, ar stabdžiai veikia tinkamai. Stabdžius tikrinkite kartą per dieną arba prieš kiekvieną naudojimą. Jei vežimėlyje įrengti keli stabdomi ratukai, vienu metu galima užblokuoti tik vieną ratuką, todėl galite pabandyti pastumti vežimėlį taip pat patikrindami, ar kiekvieno ratuko stabdžiai veikia gerai. Jei stabdžio veikimas sutrinka dėl ratų susidėvėjimo arba pažeidimo, nedelsdami pakeiskite ratus ir iš naujo patikrinkite stabdžių sistemą.
- Jei ratuko stabdžių sistemos mechanizmas pažeistas ir stabdį reikia pataisyti arba pakeisti, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių arba mūsų bendrovės nurodytą įgaliotąjį prekybos atstovą. Kiekvieną kartą keičiant stabdžius, reikia patikrinti ratukų stabdžių veikimą.

Ratukų naudojimas

1. Ratuko užblokavimas: nustūmę vežimėlį į pageidaujamą padėtį, koja paspauskite mygtuką ir užblokuokite ratuką išgirsdami spragtelėjimą, kaip parodyta toliau esančiame paveiksle.



2. Ratuko atblokavimas: koja pakelkite mygtuką „OFF“ ir atblokuokite ratuką išgirdę spragtelėjimą.



Sandėliavimas:

Venkite skubėjimo, stiprios vibracijos ir apsaugokite nuo saulės šviesos ir lietaus vežimėlį gabenant. Vežimėlis turi būti laikomas:

a) Aplinkos temperatūra: -40°C ~ 70°C.

b) Santykinis drėgnumas: ≤ 95 %.

c) Atmosferos slėgis: 50 kPa ~ 106 kPa.

Didžiausia apkrova yra 50 kg

Aptarnavimas po pardavimo

1.Tinkamai saugokite su įrenginiu tiekiamus dokumentus ir gaminio sąskaitas faktūras. Šiuos dokumentus turite pateikti bendrovei atliekant gaminio garantinius ir priežiūros darbus.

2.Jei naudojimo metu kyla kokių nors problemų, skubiai kreipkitės į bendrovę, kad mūsų bendrovė galėtų suteikti jums tikslią ir greitą techninę pagalbą bei laiku atliktų aptarnavimo darbus.

3.Jei nuo pardavimo dienos gaminys sulūžta arba sugenda, nors buvo sumontuotas teisingai ir naudojamas pagal specifikaciją, pateikus „sertifikatą“ arba sąskaitą faktūrą, gaminiui bus taikoma trejų metų garantija ir viso gyvenimo priežiūros darbai.

4. Jei nuo įsigijimo datos per metus gaminys sugenda arba neveikia tinkamai dėl kokybės problemų, bendrovė nemokamai sutaisys gaminį.

5. Gamintojo aptarnavimo darbai visą naudojimo laikotarpį: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Simbolis	Reikšmė	Simbolis	Reikšmė
LOT	Partijos numeris	CE	Medicinos prietaisas, atitinkantis Reglamentą (ES) 2017/745
	Įspėjimas: Atidžiai perskaitykite ir laikykitės naudojimo instrukcijų (įspėjimų).	MD	Medicinos prietaisas
	Laikyti atokiau nuo saulės spindulių		Pagaminimo data
	Laikyti vėsioje, sausoje vietoje	UDI	Unikalus įrenginio identifikatorius
	Gamintojas	EU REP	Įgaliotasis atstovas Europos Sąjungoje
	Perskaitykite naudojimo instrukcijas	REF	Prekės kodas
	Drėgmės riba		Temperatūros riba
	Importuota		Atmosferinio slėgio riba

GIMA GARANTIJOS SĄLYGOS

Galioja standartinė 12 mėnesių Gima B2B garantija.